



جامعة الدول العربية
المنظمة العربية للتنمية الزراعية
الخرطوم

تقرير فني
أمراض الموالح الفيروسية والشبيهة
بسلطنة عمان

الخرطوم/ مارس (آذار) ١٩٨٦

تقديم

تحقيقا لطلب وزارة الزراعة والأسماك بسلطنة عمان فقد كلفت المنظمة العربية للتنمية الزراعية أحد خبراءها في الأمراض الفيروسية للقيام بدراسة الأمراض الفيروسية للحمضيات بالمنطقة الجنوبية في السلطنة .

وقد قام الخبير خلال زيارته والتي استغرقت أسبوعين في الفترة من ٢٢/٢ الى ١٩٨٦/٣/٦ بفحص زراعات الحمضيات بالمنطقة الجنوبية شملت مزرعة البحوث الزراعية بملالة ومزرعة فيرون حرتي ومزرعة معالي وزير الزراعة والأسماك ، كما شملت الزيارة أيضا المنطقة الشمالية حيث تمت زيارة محطة انتاج الموالح بروميس ومزرعة دائسرة الزراعة بشمال الباطنة وزراعات الموالح بكل من صحار ، لوا ، بركات ، الرستاق ومشتل الوزارة بروميس .

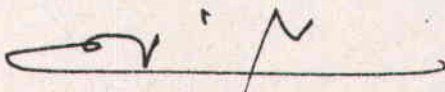
ولقد قام الخبير بمسح عام لأشجار الحمضيات من ليمون وبرتقال ويوسفي وجريب فروت لتحديد مدى انتشار الأمراض الفيروسية وتعريف تلك الأمراض وأهميتها حيث أوضح التقرير وجود ظاهرة التكتلات الخضراء على الليمون الحامض العماني في بعض المناطق الشمالية وعدم وجودها في المنطقة الجنوبية وكذلك وجود أعراض فيروس القوباء والكاسيا وتلون القلب والاكسكورتس والتي دخلت السلطنة عن طريق الشتلات المستوردة بينما لم تشاهد أعراض لأمراض الترستيزا أو فلة نمو وإثمار الحمضيات أو إضرار ثمار الموالح . وقد شمل التقرير كيفية انتاج شتلات موالح خالية من الأمراض الفيروسية واختيار الأمهات الخالية من هذه الأمراض للاكثار منها . وأوصى بالطرق التي يجب اتباعها لمكافحة هذه الأمراض وطرق الاكثار الواجب اتباعها وتنفيذ مبدأ الحجر الزراعي الداخلي .

والمنظمة العربية للتنمية الزراعية لتأمل أن يسهم هذا التقرير في التغلب على مشاكل الأمراض الفيروسية في الحمضيات في سلطنة عمان والحد من انتشارها نهوضا بمستوى انتاج الحمضيات على مستوى السلطنة .

ويسعدني أن أنتهز هذه المناسبة لتقديم خالص الشكر وأصدق لمعالي الاستاذ عبد الحافظ سالم رجب وزير الزراعة والأسماك ومعاونيه للعون الصادق الذي قدموه لخبير المنظمة مما ساعد على انجاز مهمته بالمستوى المطلوب ، كما أشكر الدكتور حامد محمود مزيد الخبير الذي قام بالمهمة للجهد الصادق الذي بذله لاكمال المهمة على خير وجه .

والله أسأل أن يوفقنا لما فيه خير أمتنا العربية .

المدير العام



الدكتور حسن فهمي جمعة

المحتويات

صفحة

٢	- تقديم
ب	- المحتويات
ج	- الملخص
هـ	- مقدمة
١	الباب الأول : نبذة عامة عن الأمراض الفيروسية والشبيهة التي تصيب الموالح
٤	الباب الثانى : أمراض الموالح الفيروسية والشبيهة فى سلطنة عمان
٤	أولاً : أمراض الموالح الفيروسية والشبيهة التى شوهدت أعراضها على صنف اللمون المالح العماني (لومى)
٦	ثانياً : أمراض الموالح الفيروسية والشبيهة التى شوهدت أعراضها على أصناف الموالح المستوردة
٧	ثالثاً : أمراض لم تشاهد أعراضها على الموالح بسلطنة عمان
١٠	الباب الثالث : طرق انتاج شتلات موالح خالية من الأمراض الفيروسية
١٣	الباب الرابع : اختيار الأمهات للاكثار منها
١٤	الباب الخامس : توصيات عامة
١٥	- ملخص باللغة الانجليزية

ملخص
دراسة أمراض الموالح الفيروسية والشبيهة
بسلطنة عمان

تم فحص أشجار الموالح المنزرعة فى مناطق مختلفة من المنطقة الشمالية والمنطقة الجنوبية بسلطنة عمان . وشملت مناطق الرميس ، صحار ، لو ، بركاء ، الرستاق ، صلالة ، فيرون حرتى بصلالة ، وبعض المزارع الخاصة .

ويمكن تلخيص نتائج هذه الدراسة فيما يلى :

أولا : الليمون الحامض العماني والذي يسمى (لومى) توجد عليه " ظاهرة التكتسلات الخضرية " فى بعض المناطق وأهمها منطقة (لو) وفى أشجار متفرقة فى مناطق شнав ، صحم وصحار . ولا توجد هذه الظاهرة فى المنطقة الجنوبية تقريبا . وترجع هذه الظاهرة الى عدة مسببات منها السعادية والزراعية والحشرية والميكروبية ، ويمكن تحسين الأشجار المصابة بالخدمة الزراعية وتقليم الأفرع التى عليها هذه الأعراض ، كما يمكن الحد من انتشارها باستخدام الشتلات من أشجار كبيرة العمر سليمة أو زراعة البذور لانتاج الشتلات . كما يحذر نقل الشتلات من المناطق المصابة الى المناطق السليمة .

ثانيا : أصناف الموالح المستوردة مثل البرتقال بسرة والبلدى واليافاوى واليوسفى والجريب فروت ، شوهدت عليها أعراض للأمراض الفيروسية مثل القوباء ، Psorosis ، الكاكسيا Cachexia ، مكون القلف ، Gummy Park ، والاكسكورتس Exocortis . وهذه الفيروسات دخلت السلطنة عن طريق الشتلات المستوردة .

ثالثا : لم تشاهد على أشجار الموالح بالسلطنة أعراض لمرض الترسيزا Tristesza أو مرض قلة نمو واثمار الحمضيات Stubborn أو مرض اخضرار ثمار الموالح

رابعا : تم توضيح الطرق الممكن استخدامها لانتاج أمهات خالية من الأمراض الفيروسية واكثارها لانتاج الشتلات السليمة ، وذلك عن طريق : أ - الأجنبية الخضريّة ب - البذور ج - الأمهات المختبرة د . الطعوم المستوردة الخالية من

الأمراض الفيروسية .

خامسا : تم اختيار بعض الأشجار البذرية الجيدة بستانيا والكبيرة العمر والتي لم يظهر عليها أعراض أمراض فيروسية لاستخدامها كأمهات . كما تم اختيار بعض الأشجار المطعومة الكبيرة العمر التي لم تظهر عليها أعراض للأمراض الفيروسية على النمو الخضري أو الجذم أو عند منطقة التحام الطعم بالأصل وذلك للاكثار منها أيضا . على أن يتم اختبارها بواسطة نباتات الاختبار لتأكيد خلوها من الاصابات الفيروسية .

سادسا : للحفاظ على أشجار الموالح بالسلطنة والحد من انتشار الأمراض الفيروسية عليها يلزم ما يلي :

- ١- عدم استيراد شتلات من الخارج .
- ٢- الاكثار من الأشجار البذرية كبيرة العمر الجيدة النمو والصفات الثمرية .
- ٣- الاكثار من الأمهات المختبرة .
- ٤- عدم نقل شتلات من مناطق مصابة بالتكتلات الخضرية الى مناطق سليمة .
- ٥- يقترح تعيين أحد أخصائى أمراض النباتات الفيروسية حديث الحصول على الدكتوراه للعمل بالسلطنة فى هذا التخصص على أن يكون على دراسة بأمراض الموالح الفيروسية .

تقرير فنى

دراسة أمراض الموالح الفيرسية والشبيهة

بسلطنة عمان

مقدمة :

شملت هذه الدراسة فحص زراعات الحمضيات (الموالح) بالمنطقة الجنوبية والمنطقة الشمالية بسلطنة عمان حيث تمت زيارة محطة انتاج الموالح بردميس ومزرعة داثسرة الزراعة بشمال الباطنة وزراعات الموالح بكل من صحر ، لوا ، بركاء ، الرستساق ، ومشتل الوزارة بروميس . والزراعات التى شملتها الزيارة بالمنطقة الجنوبية كانت مزرعة البحوث الزراعية بصلالة ، مزرعة فيرون حرتى ومزرعة معالى وزير الزراعة والأسماك بصلالة .

ويشتمل هذا التقرير على النقاط التالية :

- ١- نبذة عامة عن أمراض الموالح الفيرسية والشبيهة .
- ٢- أمراض الموالح الفيرسية والشبيهة التى شوهدت أعراضها على الأصناف المحلية مثل الليمون المالح العامى (لومى) .
- ٣- الأمراض الفيرسية والشبيهة التى شوهدت أعراضها على أصناف الموالح المستوردة مثل البرتقال بسرة والبلدى واليوسفى والجريب فروت .
- ٤- أمراض لم تشاهد أعراضها على الموالح بسلطنة عمان .
- ٥- طرق انتاج شتلات موالح خالية من الأمراض الفيرسية .
- ٦- اختيار الأمهات للاكثار منها .
- ٧- توصيات عامة .

البــــــــــــــــباب الأول

نبذة عامة عن الأمراض الفيروسية والشبيهة التى تصيب الموالح

تتعرض أشجار الحمضيات الى عديد من الآفات والأمراض والتي تسبب ضعف النمو وتشوّهه وتقلل الانتاج كما تقلل من عمر الشجرة . كما أن هناك من الأمراض ما يسبب موت الشجرة أو تدهور انتاجها تدريجيا حتى يصبح غير اقتصاديا ، وتعتبر الأمراض الفيروسية والشبيهة من أهم هذه المسببات المرضية نظرا لتكاثر الحمضيات خضريا بالطعوم المأخوذة من أشجار مصابة ، أما فى حالة الزراعات عن طريق البذور فيمكن الحد من انتشار الأمراض الفيروسية ، ولكن هذا لا يمكن اتباعه باستمرار فى الحمضيات نظرا لتأثر بعض الأصناف بنوع التربة أو بالآفات المختلفة ولذا تستخدم أصول مقاومة لكل حالة من الحالات . ولهذا تلجأ البلاد التى تزرع الحمضيات الى ادخال نظام " الامهات المختبرة " وهو عبارة عن أخذ طعوم من أشجار سبق اختبارها وكانت خالية من الفيروسات المعروفة مثل الترسزا Tristesa أو القوباز Psorosis أو الكاكسيا Cuckexia أو الاكساكورتز Exocortis أو أمراض الميكوبلازما Spiro plasma citri أو مرض اخضرار الثمار Greening والمتسبب عن بكتريا . ومع أنه توجد عديد من الفيروسات الأخرى الا أنه اذا ثبت خلو النبات من الأمراض السابقة يعتبر سليما ويمكن استخدامه كام . وهذا ما يعرف ببرنامج الامهات المختبرة Indexing programme أو Registration أو Certification programmes .

وفى السنوات الأخيرة أصبحت بعض الأمراض الفيروسية تحدث نتيجة مسببات أخرى منها الفيرويد والميكوبلازما والبكتريا . ومثل ذلك مرض الكاكسيا ومرض الاكساكورتس تتسبب عن فيرويد وهو عبارة عن جزئ يتكون من الحامض النووى فقط دون وجــــود البروتين كما هو فى حالات الفيروس المعروفة . ولذلك فهو يتجمع ويتكاثر فى النبات المصاب فى شكل حامض نووى عار أى لا يحيط به بروتين .

أما مرض Stubborn (العنيد) أو مرض قلة نمو واثمار الحمضيات فهو يتسبب عن ميكوبلازما وهى عبارة عن كائنات بدون جدار ذات أحجام أكبر من جزئ الفيـــــرس ويمكن تنميتها على بيئات صناعية ، وقد عرف المسبب باسم Spiroplasma citri وهذه الكائنات حساسة للتتراسكلين والارثروميسين ولكنها مقاومة للبنسلين . كما أن مرض اخضرار ثمار الحمضيات Greening يتسبب عن بكتريا داخل الخلايا عرفت منها سلالتين الأولى تسمى سلالة جنوب أفريقيا والتي تعطى أعراض شديدة على درجات حرارة ٢٤°م ولا

يمكنها اعطاء أعراض على النبات على درجة ٣٢°م ، والسلالة الأخرى تسمى سلالة جنوب شرق آسيا وهي تعطي أعراضها على كل من درجتى الحرارة ٢٤ ، ٣٢°م . وهذه البكتريا لم تزرع بعد على البيئات الصناعية . كما أنه توجد حتى الآن أمراض شبيهة بالأمراض الفيروسية ولكن لم يتم معرفة طبيعتها ومنها Rimple disease وهو يظهر على الليمون Lemon حيث تظهر الأمراض على الثمار فى شكل بقع صفراء باهتة على السطح الخارجى للثمرة يتغير لونها بتقدم عمر الثمار الى اللون البنى ثم البنى الغامق وبعد فترة يظهر انكماش على سطح الثمرة وتعطيتها الشكل المجعد . وتبدأ ظهور الأعراض فى أواخر الصيف وبداية الخريف . وتظهر الأمراض بوضوح على ثمار الليمون السيائل فى اشهر سبتمبر وأكتوبر ونوفمبر . وعندما تأخذ الثمرة اللون الأصفر يتوقف تقدم المرض . أما اذا حفظت خضراء فتزداد مساحة البقع فى المخزن ويزداد عددها . وتتراوح نسبة إصابة الليمون فى البلاد المنتشر بها مثل ولاية فلوريدا بين ٨ - ٣٧٪ وفى تركيا تصل نسبة الإصابة الى ٧٥٪ من أشجار الليمون المنزرعة . وقد عزيت هذه الحالة الى عديد من المسببات منها الحشرات ، والعناكب ، والبكتريا ، والعلاقة المائية فى النبات والتربة ، والعوامل الوراثية ، والتسميد والفيروس . وعند دراسة هذه العوامل منفصلة وجد أن لكل منها علاقة ما فى انتشار الإصابة أو الحد منها ولذلك ينصح فى مثل هذه الحالة الاهتمام باختيار الطعوم بحيث تؤخذ من أشجار سليمة ——— توازن الأسمدة التى تعطى للنبات ومقاومة الآفات الحشرية .

ولا تنتقل أغلب الأمراض الفيروسية بواسطة ناقلات حشرية ولكنها تنتشر عن طريق أخذ طعوم من أشجار مصابة كما هو الحال فى أمراض القوباء ، والكاسيا ، مرض الحجر Impietratura ، والجيوب الصفية Gum - pocket ، والعرق الأصفر Yellow vein ، وتجعد الأوراق Leaf curl ، تصمغ القلف Gummy bark .

أما فى حالة الأكسكورتس Exocortis فهو ينتقل بالطعوم المصابة وكذلك ميكانيكيا عن طريق أدوات التقليم أو التطعيم .

أما الأمراض الفيروسية والشبيهة التى تنتقل عن طريق الحشرات والتى يصعب الحد من انتشارها فهى :

- أ - فيروس التدهور السريع Quick decline والمعروف باسم Tristesia وهو ينتقل بواسطة حشرة المن . ومن أنواع المن التى لها كفاءة فى نقل هذا المرض هى Aphid gossypii ، Myzuo persicae ، Toxoptera citricidus ، T. aurantii
- ب - مرض قلة نمو وإثمار الحمضيات Stubbom والذى تسببه ميكوبلازما ينتقل بواسطة عديد من نطاطات الأوراق مثل Scaphylopius nitriduo ، Euscetis plebejus

ج - مرض اخضرار ثمار الحمضيات Greening المتسبب عن بكتريا وتنقله
حشرات *Trioza erytree* , *Diaphorina citri* .

الباب الثانى

أمراض الموالح الفيروسيّة والشبيهة فى سلطنة عمان

أولاً: أمراض الموالح الفيروسيّة والشبيهة التى شوهدت أعراضها على الأصناف المحلية مثل الليمون المالح العماني (لومى) :

يعتبر الليمون المالح المحلى الذى يسمى لومى هو أهم أصناف الموالح التى تزرع فى سلطنة عمان يليه صنف الليمون الحلو ويسمى (سفرجل) . وقد شوهدت حالة على الليمون المالح يمكن وصفها فيما يلى :

ظاهرة التكتل الخضرى فى الليمون المالح (لومى) :

وهذه الظاهرة أطلق عليها سابقا فى سلطنة عمان اسم " مكنسة العجوز " وذلك يرجع الى شكل النمو الخضرى المتكتل حيث تنمو بعض الأفرع على الفرع الرئيسى نموا زائدا منحنيا ثم فى نهاية هذه الأفرع تخرج نموات غزيرة تحمل أوراق صغيرة الحجم تعطى شكل تكتل خضرى واضح على الأشجار المصابة .

وتختلف هذه الأعراض كثيرا عن أعراض مرض Stubbom والذى يتسبب عن ميكوبلازما *Spiroplasma citri* حيث أن الأخير يظهر فى شكل نموات (أفرع) صغيرة على الفرع الرئيسى ويكون نموها الى أعلا تشبة المشط . ولا تكون هذه النموات غزيرة كما هو فى الظاهرة الموجودة على الليمون العماني ، كما أن مرض Stubbom يسبب قلة نمو الشجرة وتفرعها وتكون على الأوراق أعراض بقع صفراء ومساحات صفراء على عروقها مع عدم انتظام حافة الورقة ويتساقط كثير من الأوراق خلال الخريف والشتاء . كما أن الأشجار المصابة تحمل ثمار صغيرة الحجم جانبية النمو حيث يكون قطر نصف الثمرة العلوى أكبر من قطر النصف السفلى ، وتنضج الثمار بطريقة عكسية حيث ينضج النصف القاعدى قبل النصف الميسمى للثمرة . كما تحتوى الثمار على بذور صغيرة ضامرة بنية اللون ، وتسقط الثمار قبل موعد نضجها . وهذه الأعراض جميعها لم تشاهد على أشجار الليمون العماني التى تظهر عليه أعراض التكتل الخضرى .

ونود أن نشير بأن هذا التكتل الخضرى على الليمون المالح العماني (لومى) لم يشاهد من قبل على أشجار حمضيات أخرى . ولكن قد شوهد مثل هذا التكتل على أشجار المانجو فى الهند ومصر . وأجريت دراسات عليه لمدة تزيد عن الثلاثين عاما . وكانت كل المعلومات متضاربة مع بعضها بحيث بدأت على أنها مشكلة متسببه عن

أكاروس ثم عزى السبب الى فطر الفيوزاريوم ، ثم أشير الى أن الحالة متسببة عن فيروس ثم عن ميكوبلازما . وفى السنوات الأخيرة اتضح أنه لا توجد مسببات فيروسية أو ميكوبلازمية فى نباتات المانجو المصابة بالتكتلات الخضرية أو الثمرية ، ويسود الاعتقاد الآن الى أن هذه الظاهرة ترجع الى عدة عوامل مجتمعة مع بعضها منها نقص بعض العناصر النادرة وعدم توازن فى العناصر الكبرى وعدم الاتزان الهرمونى فى النبات ، وبعض الظروف البيئية المتغيرة ، كما يحتمل وجود مسببات مرضية أيضا ولكنها ليست المسبب المباشر للظاهرة .

وبنا على ما سبق فانه يعتقد أن ظاهرة التكتل الخضرى فى الليمون المالح العماني عبارة عن ظاهرة يسببها عدة عوامل منها السمادية والزراعية والميكروبية . ولقد زاد من احتمال وجود عوامل متعددة لظهور هذه الظاهرة الملاحظات التالية :

- أ- هذه الظاهرة لا تشاهد على الأشجار الصغيرة عدا حالة واحدة وجدت بعض الأعراض على شجرة ذات عمر ثلاث سنوات مأخوذة من شجرة مصابة .
- ب- هذه الظاهرة تشاهد فقط على الأشجار الكبيرة العمر المهملة ، أما الأشجار الكبيرة المعتنى بها من ناحية التسميد والرى بالماء القليل الملوحة وتقليم الأفرع الجافة فلم تشاهد عليها هذه الظاهرة .
- ج- عندما أجرى تقليم بعض الأشجار الكبيرة والمهملة والتي ظهر عليها ظاهرة التكتل الخضرى فى العام الماضى ، أعطت فى هذا العام أفرع عادية بنسبة ٩٩٪ . كما كان الحمل غزيرا والنمو طبيعيا الا فى حدود ١٪ من الأفرع تظهر عليه الظاهرة .
- د- الظاهرة منحصرة غالبا فى منطقة (لوى) وتوجد بعض الأشجار المتفرقة فى مناطق أخرى مثل حجم ، شناق فى الشمال كما لم تلاحظ فى المنطقة الجنوبية الا فى أشجار فردية .

وعلى ذلك فانه ينصح حاليا للحفاظ على سلامة الليمون العماني باتباع ما يلى :

- أ- العناية بزراعات الليمون من حيث مقاومة الآفات الحشرية والتسميد وتقليم الأفرع الجافة والرى بانتظام .
- ب- ازالة التكتلات من الأشجار المصابة تحت التكتل بحوالى ٥٠ سم مع تنظيف مكان التقليم باحدى المطهرات الفطرية .
- ج- اكثار الليمون بالبذرة كلما أمكن ذلك .

- د- الاكثار بالترقيد من الأشجار الكبيرة العمر السليمة حتى نضمن خلوها من الظاهرة .
- هـ - عدم نقل شتلات من المناطق التى ظهرت بها الظاهرة الى المناطق السليمة .

ثانياً : أمراض الموالح الفيروسيّة والشبيهة والتي شوهدت أعراضها على أصناف الموالح المستوردة مثل البرتقال بسرة والبلدى واليوسفى والجريب فروت :

١- فيروسات القوبا Psorosis viruses

شوهدت أعراض فيروس القوبا Psorosis على جميع أصناف الموالح المستوردة وكانت الأعراض على الأوراق الصغيرة للنموات الحديثة وهى عبارة عن ظهور شفافية للعروق مع تبرقش خفيف على هذه الأوراق يستمر لفترة قصيرة أثناء النمو فى الخريف والربيع .

ونظراً لصغر عمر الأشجار الذى لا يتعدى خمسة سنوات فإنه لم يمكن مشاهدة أعراض القلف وهى بثرات على الجذع الرئيسى أو الأفرع أو أعراض أخرى تختلف باختلاف سلالة الفيروس حيث أن هذه الأعراض لا تظهر إلا فى الأشجار التى يزيد عمرها عن ٨ - ١٠ سنوات .

٢- فيروس تلون وتنقر خشب التانجلو أولارندو أو فيروس الكاكسيا (زيلوبروزس)

: Cachexia (Xyloprosis)

لوحظت أعراض هذا المرض على قلف وخشب أصناف اليوسفى وكانت الأشجار المصابة متفرقة نسبياً وأوراقها صغيرة مصفرة يصاحب ذلك جفاف أطراف الأفرع . وقد شوهدت نقر فى الخشب تقابلها بروتات فى القلف ، كما يلاحظ موت بعض الأنسجة فى القلف وهذا يوءدى الى اللون الأصفر المخضر للأوراق ، كما يتلون العرق الوسطى للورقة باللون الأصفر .

٣- فيروس تلون قلف البرتقال Gummy bark virus

ظهرت أعراض هذا الفيروس على أصناف البرتقال المستوردة حيث يظهر لـون بنى محمر عبارة عن صموغ فى أنسجة القلف عند منطقة التطعيم مع وجود تنقر الخشب للبرتقال فوق منطقة التطعيم تقابلها بروتات بها صموغ على القلف .

٤- فيروس تشقق قلف الترايغوليات Exocortis

يشك فى وجود هذه المرض حيث شوهدت بعض التشققات على قلف أصل ليمون

حلو وقد يرجع ذلك الى وجود هذا الفيروس يلزم اختيار الأشجار على صنف Estrong citron حيث تعطى أعراض تجعد والتفاف الأوراق فى حالة تطعيمها من شجرة مصابة وذلك بعد حوالى ٣ أشهر من اجراء العدوى .

ثالثا : أمراض لم تشاهد أعراضها على الموالح بسلطنة عمان :

١- مرض قلة نمو واثمار الحمضيات Stubbom disease :

هذا المرض يتسبب عن ميكوبلازما (اسبوروبلازما) Spiroplasma citri ولم تشاهد أعراض المرض والتي ذكرت بالتفصيل من قبل على أى من أصناف الحمضيات التى تزرع بالسلطنة . كما أن من أعراض المرض المميزة هى التى توجد على الثمار ولكن فى هذا الوقت من السنة لا توجد ثمار على الأشجار لفحصها . وأغلب أصناف الحمضيات حساسة للإصابة وخاصة البرتقال النيفال Navel ولم تلاحظ فى هذا النصف أى أعراض مميزة لهذا المرض .

٢- فيروس التدهور السريع (Tristesia) Quick decline :

نظرا لخطورة هذا المرض سندكر شىء من التفصيل عنه .
الترستيزا مرض خطير مدمر يتسبب عن فيروس يصيب أشجار البرتقال واليوسفى والجريب فروت المطعم على أصل نارنج أو أصول أخرى غير مقاومة .

ويحدث فى كثير من البلدان التى تزرع موالح مثل الارجنتين - البرازيل - ارجواى - براجوى - بيرو - فنزويلا - كاليفورنيا - وبلدان جنوب شرق آسيا - اسبانيا - معظم البلدان الأفريقية جنوب الصحراء .

وقد تسبب هذا المرض فى قتل ٢٥ مليون شجرة فى جنوب أمريكا ، ٣ مليون فى كاليفورنيا ، ويشكل هذا المرض خطرا على الموالح فى مناطق حوض البحر الأبيض المتوسط الخالية منه تقريبا الآن ، حيث أن الأصول المستخدمة أغلبها حساس للمرض وخاصة أصل النارنج . ويبدو أن حالات ظهور فيروس الترسيتيزا فى بلدان البحر الأبيض المتوسط ترجع الى استيراد طعوم من مناطق مصابة . وغالبا فان البلدان التى استوردت الليمون صنف Meyer قد أدخلت هذا الفيروس اليها وتشمل هذه البلدان ايطاليا ، الجزائر ، اسرائيل ، اسبانيا ، تونس ، المغرب وهناك أصناف أخرى استوردت من استراليا وجنوب أفريقيا واليابان والولايات المتحدة ثبت أنها كانت تحمل المرض .

وأعراض المرض التي تظهر على أصل طعم الحساس للمرض تكون في شكل تقزم وموت قمى مفاجئ ، أو ذبول مفاجئ ، وتساقط الأوراق وموت النبات وغالبا ما يشاهد تفحم فوق منطقة التطعيم . ومن أعراض هذا المرض وجود فجوات أو تنقرات في ساق النارج مع تجمع الأصماغ تحت منطقة التطعيم . وينتقل فيروس الترستيزا بسهولة بواسطة التطعيم أو اكثار البراعم والانتشار الطبيعي يحدث بواسطة أنواع المن المختلفة التي سبق ذكرها . ويمكن تحديد الإصابة بالترستيزا والكشف عنها بالطرق الأساسية وهي :

أ- التطعيم على نباتات الاختبار كالليمون المالح ، والبرتقال المطعم على نارج وشلات النارج وذلك لاختبار السلالات المختلفة . وأعراض المرض تظهر في شكل شفافية عروق نبات الاختبار (الليمون المالح) بعد العدوى بحوالي ٣ - ٥ أشهر .

ب- الميكروسكوب الالكتروني حيث طول جزء الفيروس ٢٠٠٠ نانومتر .

ج- اختبار الاليزا Elisa وهو اختبار سيرولوجي يستخدم فيه الانزيمات حيث أمكن انتاج مصل مضاد لهذا الفيروس ويحتاج الى أجهزة خاصة به . ولكن يمكن ارسال عينات الى البلاد التي لديها هذا النظام حيث تظهر النتيجة بعد ساعات .

٣- مرض اخضرار ثمار الموالح Greening disease :

يعتبر هذا المرض من أخطر أمراض الموالح وقد ظهر أولا في الصين حيث كان يسمى مرض النمو الأصفر yellow-shoot disease ، ثم بدأ ينتشر الى مناطق أخرى في العالم حيث سجل في تايوان وعرف باسم Likubin ، ثم في اندونيسيا وعرف باسم تدهور لحاء العروق Vein-phloem degeneration ، وفي الهند عرف بتدهور الموالح .

وتسبب هذا المرض أنواع من البكتريا داخل الخلايا لم يتم تنميتها على البيئات الصناعية وتعريفها . ولكن الناقل الحشري لها عرف على أنه أنوع تابعة للجنس Psyllidi وهي Trioza erytreae ، Diophorina citri . وقد تحركت هذه البكتريا وناقلاتها الحشرية الى منطقة البحر الأبيض المتوسط وقد سجل المرض في كل من تايلاند وباكستان والمملكة العربية السعودية (سلالة جنوب شرق آسيا التي ينقلها الناقل الحشري D. citri) .

كما أن سلالة البكتريا الأخرى والتي تسمى (سلالة جنوب أفريقيا وتنقلها الحشرة *T. erytreae*) قد انتشرت في مدغشقر ، موريتانيا ، Reunion Island ، زمبابوى ، إثيوبيا ، جمهورية اليمن العربية .

ويعتقد أن هذه السلالة وصلت إلى الحمضيات في شمال أفريقيا (Salibe, 1984) وهذا المرض ذو تأثير كبير على أصناف البرتقال واليوسفي . والأشجار المصابة يظهر عليها تقلزم واضح ، وموت الأفرع الغضة ، وسقوط الثمار وقد تظهر على بعض الأشجار المصابة اصفرار الأفرع . وتظهر أعراض تبرقش وأعراض تشبه أعراض نقص الزنك . والثمار تأخذ النمو الغير منتظم Lopside ويكون تلوينها غير كامل . والأشجار الصغيرة والمصابة تتدهور بعد أول محصول لها .

ويقاوم هذا المرض بمقاومة الناقل الحشري ، وعدم ادخال نباتات من مناطق مصابة أو طعوم كما تقاوم الحشرة بيولوجيا بواسطة طفيليات مثل *Psyllaephagus harrisoni* أو *Tetrastichus radiatus* وهي تابعة *Hymenoptera* .

الباب الثالث

طرق انتاج شتلات موالح خالية من الأمراض الفيروسية

يمكن انتاج شتلات موالح خالية من الأمراض الفيروسية باتتباع احدى الطرق الآتية :

١- الأجنة الخضرية Nuceller lines :

وهي عبارة عن زراعة بذور بعض الأصناف المرغوب اكثارها ثم أخذ الجنين الخضرى وإزالة الجنين الجنسى . وأفضل الطرق الى ذلك هو ازالة أقوى وأضعف جنين من الأجنة الناتجة من البذرة الواحدة ثم يترك الجنين المتوسط وهو غالبا جنين خضرى. هذا الجنين يعطى جميع صفات الأم كما أنه يكون خاليا من الاصابات الفيروسية يربى هذا النبات بعد ذلك ويستعمل كام لأخذ الطعوم منه مع الحفاظ عليه من الاصابات التى تنتقل عن طريق الحشرات ، ويفحص كل ثلاثة سنوات للتأكد من عدم اصابته بأى أمراض .

٢- الأشجار البذرية الكبيرة العمر التى يعرف عن صفاتها الثمرية أنها مرغوبة ولم تمسها يد من ناحية التطعيم . وكذلك لا تظهر عليها أعراض مرضية وذات نمو خضرى قوى يمكن استخدام مثل هذه الأشجار كأمهات لانتاج شتلات خالية من الأمراض الفيروسية .

٣- الأمهات المختبرة :

يمكن انتخاب بعض الأشجار الكبيرة العمر (مطعمة على أصول مختلفة) قوية النمو خالية من الأعراض الفيروسية أو الشبيهة بالفيروسية ثم تختبر منطقة التطعيم بحيث تكون خالية من أعراض تنقر الخشب أو التلف أو تلون أو وجود بروزات عليها أو فجوات أو وجود تصمغات وهى الأعراض التى تسببها الأمراض الفيروسية . وبعد ذلك تختبر هذه الشجرة أو الأشجار السليمة مظهرها عن طريق تطعيمها على نباتات الاختبار المعروفة للأمراض الفيروسية مثل الترسيزا ، القوباء ، الكاكسيا ، تلون القلب ، الاكساكورتس كما يلى :

١- الترسيزا : يؤخذ طعوم من الشجرة المراد اختبارها وتطعم على أربعة شتلات من الليمون المكسيكية (نبات اختبار) بحيث تعطى كل شتلة طعمين

وبعد حوالى ٣-٤ أسابيع تختبر شتلات الليمون لظهور أعراض شفافية العروق على الورقة الصغيرة ، فإذا لم توجد أعراض تقطر الشتلة وتترك لانتاج نموات جديدة لتختبر . فإذا لم تظهر أعراض المرض تعتبر الشجرة المختبرة خالية من هذا المرض .

ب - القوباء : تؤخذ طعوم من الشجرة المراد اختبارها وتطعم على شتلات برتقال أو ليمون ايطالى أو يوسفى (نباتات اختبار) ثم تختبر الشتلة المطعمة للأعراض الآتية :

- تأثير مفاجى قبل التواء الأوراق الجديدة وانحنائها وسقوطها .
- أعراض شفافية العروق على الأوراق الحديثة للشتلة المطعمة .
- يتم الفحص كل ٣ - ٤ أيام خلال ٦ أسابيع ، وإذا لم تظهر أعراض تقطر الشتلة وتفحص النموات الجديدة خلال ٦ أسابيع أخرى ، إذا لم تظهر الأعراض السابقة تعتبر الشجرة المختبرة خالية من هذا المرض .

ج - الكاسيا : تؤخذ طعوم من الأشجار المراد اختبارها وتطعم على شتلات ليمون حلو أو تانجلو (نباتات اختبار) ثم تفحص هذه الشتلات المطعمة خلال ٦ - ٣٦ شهرا لظهور أعراض بروزات صغيرة فى اللحاء يقابلها تنقرات فى الخشب . فإذا انقضت خمسة سنوات بدون ظهور الأعراض تعتبر الشجرة المختبرة خالية من هذا المرض .

د - تلوين القلف : تؤخذ طعوم من الشجرة المراد اختبارها وتطعم على شتلة برتقال مطعم على أصل نارنج أو ليمون مخرفش (نبات الاختبار) وتترك لمدة خمسة سنوات وتفحص لوجود بقع صمغية على قلف البرتقال مع نقط بنية على خشب البرتقال . وإذا لم تظهر الأعراض تعتبر الشجرة المختبرة خالية من هذا المرض .

هـ - الاكسكورتس : تؤخذ طعوم من الشجرة المراد اختبارها وتطعم على شتلة ليمون مخرفش وبعد أسبوعين تطعم هذه الشتلة مرة أخرى ببرعم من نبات الترنج أتروج ويسمح لهذا البرعم فقط بالنمو . ثم تفحص نموات الترنج أتروج خلال ثلاثة شهور للأعراض التى هى عبارة عن بثرات فلينية على الساق مع تشققه ، كما تظهر على الأوراق تشقق وتلون للعروق الوسطى . إذا لم تظهر الأعراض خلال ثلاثة أشهر يقرط نبات الاختبار ويفحص لمدة ثلاثة شهور أخرى . إذا لم تظهر أعراض تعتبر الشجرة المختبرة خالية من هذا المرض .

ويمكن استخدام الصنف Etrog citron كنبات اختبار والذي يعطى عند وجود الإصابة مظهر تجعد الاوراق والتفافها بعد حوالى ثلاثة أشهر .

٤- استيراد طعوم خالية من الأمراض الفيروسية :

يمكن اتباع هذا الأسلوب فى سلطنة عمان وهو استيراد عدد محدود من الطعوم للأصناف المرغوب فيها وذلك من البلاد المتقدمة فى هذا المجال مثل الولايات المتحدة الأمريكية ثم تطعم هذه الطعوم على شتلات بذرية حيث تعتبر أمهات بعد ذلك لأخذ الطعوم منها مع اختبارها كل ٣ سنوات للتأكد من عدم تلوثها .

الباب الرابع

اختيار الأمهات للاكثار منها

تم اختيار بعض أشجار الحمضيات في المنطقة الجنوبية من سلطنة عمان وذلك لاستخدامها مستقبلا كمصدرا للطعوم للاكثار منها . ويمكن تقسيمها الى مجموعتين المجموعة الأولى : أشجار بذرية كبيرة العمر لم يلاحظ عليها أى أعراض للأمراض الفيروسية

شجرة برتقال بلدى	بذره	بمزرعة معالى وزير الزراعة والاسماك	بصلالة
شجرة برتقال سكرى	بذرة	بمزرعة معالى وزير الزراعة والاسماك	بصلالة
شجرة جريب فروت	بذرة	بمزرعة معالى وزير الزراعة والاسماك	بصلالة

المجموعة الثانية : أشجار مطعمة عمرها حوالى عشرة سنوات لا تظهر عليها أعراض أمراض فيروسية على الأوراق الحديثة أو أعراض على النمو الخضرى أو الجذع ، أو أعراض على القلف والخشب فى منطقة التطعيم مما يشير الى خلوها من الاسباب الفيروسية المعروفة . ولكن يلزم التأكد من خلوها عن طريق نباتات الاختبار كما سبق ذكره من قبل . وهذه الأشجار هى :

شجرة يوسفى	بمزرعة معالى وزير الزراعة والاسماك	بصلالة
شجرة برتقال بسرة	بمزرعة معالى وزير الزراعة والاسماك	بصلالة
شجرة برتقال بسرة	بمزرعة فيرون حرتى	بصلالة
شجرتين فالنشيـا	بمزرعة فيرون حرتى	بصلالة
شجرتين يوسفى	بمزرعة فيرون حرتى	بصلالة
شجرة برتقال يافاوى	بمزرعة فيرون حرتى	بصلالة
شجرتين جريب فروت	بمزرعة فيرون حرتى	بصلالة
شجرة ليمون سكرى	بمزرعة فيرون حرتى	بصلالة

الباب الخامس

توصيات عامة

للحفاظ على أشجار الموالح بالسلطنة والحد من انتشار الأمراض الفيروسية عليها
يوصى بما يلي :

- ١- عدم استيراد شتلات موالح من خارج البلاد ويسمح فقط باستيراد طعوم خالية من الأمراض الفيروسية ومختبرة لذلك ، ثم تنميتها داخل البلاد تمهيدا للاكثار منها . والبلد التي تعتبر صالحة لهذا الاستيراد هي الولايات المتحدة الأمريكية .
- ٢- الاكثار من الأشجار البذرية كبيرة العمر والتي تعطى ثمارا مرغوبة وخالية من الأعراض المرضية .
- ٣- الاكثار من الأمهات المختبرة وثبت خلوها من الأمراض الفيروسية المعروفة عن طريق المظهر الخارجى واستخدام نباتات الاختبار .
- ٤- حفر زراعى داخلى وذلك بعدم التصريح بنقل شتلات أو أجزاء خضرية من المناطق المصابة بالتكتلات الخضرية الى مناطق سليمة .
- ٥- يقترح تعيين أحد أخصائى أمراض النباتات الفيروسية حديث الحصول على الدكتوراه للعمل بسلطنة عمان فى هذا التخصص على أن يكون على دراية بأمراض الموالح الفيروسية .

TECHNICAL REPORT

Studies on Citrus Virus and Virus-Like Diseases In Sultanet Oman

(Summary)

Citrus orchards were examined at different locations in north and south regions. It was found that:-

1. The local lemon named (Lomy) exhibits malformation of the vegetative growth in the old orchards. This phenomenon was found mainly in Lewa region. It could be attributed to several factors: fertilization, agrotechnical, insects, and micro organisms. This malformation looks like that of mango in India and Egypt. The diseased tree could be improved by pruning, application of fertilizers, insect control and improving irrigation. It is recommended not to use diseased plants for propagation, and not to transfer seedlings from infected regions to healthy ones.
2. Virus infection was observed on imported citrus trees. Clear symptoms of Psorosis, Cachexia, Exocortis and Gummy bark were observed.
3. No disease symptoms of Tristes, stubborn and greening were observed on citrus trees in Oman.
4. We suggest for citrus propagation to use nuceller, old trees produced from seeds, indexed mother plants, or virus free imported buds.
5. Selection was carried out on citrus trees. Old trees produced from seeds which did not exhibit virus symptoms were selected for propagation. In addition, stock/soin citrus trees free from virus symptoms were selected for propagation, after a virus-testing program is carried out on indicator hosts.

To protect citrus trees against virus diseases in Oman Sultanet it is recommended:

- a. Not to import citrus seedling from outside the country.
- b. Propagation should be carried out from local old trees propagated from seeds

c. Propagation should be also carried out from local tested mother plants.

d. Internal Quarantin should be adopted (not to transfer seedling from infected regions to healthy ones).

e. It is necessary to have a ph.D virologist having experience in citrus viruses to carry workin this field in Oman.

طبـع
بمطبعة المنظمة العربية للتنمية الزراعية
الخرطوم

OAD/86/RP/RP/21